

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                                                          |                                          |                                                                                 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------|--|--|
| (1) Customer Invoice Address<br>Getrag S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                      |                                                                          |                                          | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE813637771<br>Your ID no...:<br>IT04886850728 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       | DELIVERY NOTE<br>(3) No.<br>5313546<br>(4) Date<br>3.01.18 |                  |  |  |
| (5) Supplier<br>SN: 91014398<br>Cotarko GmbH<br>Emdener Str.<br>50735 Köln                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      |                                                                          |                                          | (6) Freight<br>paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>    |                                   | (7) Delivery (really)<br>Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/><br>Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/><br>Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                       | Invoice<br>(8) No.<br><b>183464</b><br>(9) Date            |                  |  |  |
| (10) Your Ref<br>412                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (11) Your Order No./Date<br>550003761402<br>19.12.17 |                                                                          | (15) Additional Details<br>07131/6444515 |                                                                                 | (12) Our Department<br>G. Lamanna |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (13) Direct dial                      |                                                            | (14) Our Ref No. |  |  |
| (19) Shipment Method<br>Collection EX<br>W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      | paid <input type="checkbox"/> unpaid <input checked="" type="checkbox"/> | (21) Packing<br>look<br>below            |                                                                                 | (22) Marks<br><b>SD07801364</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (23) Total Weight kg<br>gross<br>2572 |                                                            | (24) net<br>2422 |  |  |
| (25) Shipping Address<br>Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                                                          |                                          |                                                                                 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       | (26) Place of unload<br>17551                              |                  |  |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (28) Part-No.                                        | (29) Description<br>(21) Packing                                         |                                          | (30)<br>Quantity                                                                | (31)<br>U/M                       | (40) Customer Remarks<br>Quantity + / - Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 250.1.4221.92<br>20.5.00502.00                       | Speed Gear 3rd (Index -)<br>250 Bari                                     |                                          | 1116                                                                            | Pi                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Container                                            | 1/Getrag Italien Heson Heson                                             |                                          | 563                                                                             | Pi                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Batch number                                         | 606013                                                                   |                                          |                                                                                 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Batch number                                         | 1/Getrag Italien Heson Heson<br>606013                                   |                                          | 553                                                                             | Pi                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |
| <p><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br/>           Quantità dichiarata: <b>1116</b><br/>           Quantità effettiva: <b>1</b><br/>           Tipo imballaggio: <b>HESON</b><br/>           Quantità imballi: <b>2</b><br/>           Conformità alle schede d'imballo:<br/>           Data controllo: <b>11/01/18</b><br/>           Firma: <b>M. L. C. W.</b></p> |                                                      |                                                                          |                                          |                                                                                 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      | (43) Quantity Check                                                      |                                          | (44) Quality Check                                                              |                                   | (45) Receiver                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                       | (46) Invoice Check                                         |                  |  |  |
| Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                                          |                                          |                                                                                 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |
| Name/No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                                                          |                                          |                                                                                 |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                       |                                                            |                  |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000027 vom 03.01.2018



18-000027

Ludwigsburg, 03.01.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>COTARKO GMBH</b><br>Henry Ford Str. 1<br>50735 Köln                                                                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentleigen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien<br><b>Datum / Date</b> 08.01.2018<br><b>Zeit / Temps</b>       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> Köln<br><b>Land / Pays</b> Deutschland<br><b>Datum / Date</b> 03.01.2018<br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Reserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                   | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 5313541 + 542 + 546                      | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | HESON                                         | Getriebeteile                                                                                                              | 23,474                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 5313543 + 544                            | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | HESON                                         | Getriebeteile                                                                                                              |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 5313545                                  | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | HESON                                         | Getriebeteile                                                                                                              |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>22,00 HESON</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               | <b>23.474,00</b>                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>GETRAG S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA)<br>C. F. e P. IVA 04888850728<br>presso: <b>WORKX s.r.l.s.</b><br>Via dei Gerani, 5 - 9 - 70026 MODUGNO (BA)<br>C. F. e P. IVA 07758100726                                                                                                                                                           |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                           |                                          | <b>27 Gut 18-000027 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le <b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>20 COTARKO GMBH</b><br>D-50735 Köln<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                       |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604